

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫公證人
隆人
遺囑
及辦理各種文件
代理實業買賣
中醫林仕宜
專醫跌打外科
片打街請由正門入可矣
櫻升流銀行二樓繩街夾
電話 MU. 1-6513

局藥西中堂濟廣
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營
熟藥材各項
兼接製膏丹丸散快捷安妥
當遠近光顧
無任歡迎

館相影鰲伯
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710

請先電約
備有新娘禮服
方便顧客

僑胞晚上惠顧

廣珍鐘錶舖
擅長配色。噴油士德高。裁紙。
電話 MU 3-1087 工場 1795 Beach Ave.

何雅慈油色

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 號碼告白
電話 MU 4-3526

代險代理人壽保
火燭燕梳等
服務週到
僑胞如有委託竭誠辦理

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

粗細炸麵
中西合餐
淨全蛋干麵
銀絲炒麵
干麵
歡迎索辦

本號旅館
近便宜人
床被被單
四季如常
租房久暫
僑胞光顧
特別歡迎
開設雪城
房舍酒潔
舊名片打
水喉冷熱
額外減平

176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
WORLD HOTEL
Vancouver, 4, B.C.

(◎) 各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用具
發售華友光顧特歡迎

VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B.C.

華人代理梅學君 電話 253-3270

固蘭喜魂
殯儀館

服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
圖三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8821
司理 DAVIDSON & LECKY LTD.

廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小
電力工程，服務安當，價格克已，保證滿意，



電話 MU 3-4929

專辦大宗
精造
中國絲綢男女衣
裳顧繡及水松名
譽宮燈家具蘇杭
雜貨應有盡有
錄印便函索即奉
海大量貢獻

喜大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

本大旅店
喜士定東
時代賓館
新裝布線
來往利便
房間百二
随时供應
價錢相宜
上落更便
以應應急
日夜供應
床海消潔
時代熱水
昇降機
點適中。陽光充足。空氣清潔。最適合
廁所、房口、中等家庭之用。

另開有一大房租賃。

另開仔有一大房租賃。
又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓
之用。如有僑胞意欲租賃者。請電話
MU 5-894 或到本報洽商。便知詳情。

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

周愛權
驗眼鏡
精良各類時時眼鏡
金修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4, B.C.
電話 MU 5-5938

大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
圖街四三四號 電話 MU 4-8634

專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
格外歡迎
管理黃永衡

The Modern Way
To Be Traditionally
Ceremonial

The Bouquet
Invitation
Line

Wedding Invitations

The engraved (hand engraved) designs and decorations are now available in a wide variety of styles and subjects, including floral, geometric, and abstract designs.

Thermo-engraving (steam engraving) designs and decorations are now available in a wide variety of styles and subjects, including floral, geometric, and abstract designs.

Photo engraving (photo engraving) designs and decorations are now available in a wide variety of styles and subjects, including floral, geometric, and abstract designs.

Hand engraving (hand engraved) designs and decorations are now available in a wide variety of styles and subjects, including floral, geometric, and abstract designs.

Wood engraving (wood engraved) designs and decorations are now available in a wide variety of styles and subjects, including floral, geometric, and abstract designs.

Brass engraving (brass engraved) designs and decorations are now available in a wide variety of styles and subjects, including floral, geometric, and abstract designs.

Gold engraving (gold engraved) designs and decorations are now available in a wide variety of styles and subjects, including floral, geometric, and abstract designs.

上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四五號東方旅館壹○壹號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
445 GORE AVE., VANCOUVER, 4, B.C.
電話 MU 2-1078

本公司有限公司 加拿大
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

華哥溫 大拿加
華發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E MU 1-1548
VANCOUVER, 4, B.C.

新到年貨
到市
大帮
肉白
青皮
大蕉
荔枝
到市

正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘
賀年糖菓
蠔豉海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛
沙田蜜柚
芋仔馬蹄
發財齋料
油糖雜貨
白糖
正紐奧連蝦肉，唐山鮮明咸魚
合時瓜菜，園口豬肉，巧製燒臘
賀年糖菓
蠔豉海味
青皮大蕉
蓮藕粉葛
沙田蜜柚
芋仔馬蹄
發財齋料
油糖雜貨
白糖

工作精美，價錢克已。接到定單。兩星期
後可以交貨

敬啟者本公司在六十週年
紀念期間各種雜貨門市一律九折藥材及膏丹丸散則
收八折用酌各界惠顧之厚
意幸勿失此良機為盼

時間「由元月七日起
至十三日止」

廣萬生謹啓

吳國華辦事處啓

代理 老幼人壽燕梳
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1377

△附設實業樓宇接揭

△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意

該生意位在大街。暢旺地區。

每日可做二百八十元。月租一

百四十元。有長批。取價相宜。

可充銀期。意欲營斯業者。

或由電話詢問。定然詳細說明。

請到吳國華辦事處問林昌接洽。

或由電話詢問。定然詳細說明。

</div